

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет романо-германской филологии



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.09 ПРАКТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки 45.04.01 Филология
(код и наименование направления подготовки/специальности)

Форма обучения _____ очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Квалификация (степень) выпускника _____ магистр _____
(бакалавр, магистр, специалист)

Краснодар 2026

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 «Практика первого иностранного языка» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

Программу составили:

А.В. Зиньковская доктор филологических наук, зав. кафедрой английской филологии
ФГБОУ ВО «КубГУ» _____

подпись

О. П. Малышева кандидат филологических наук, доцент кафедры английской
филологии ФГБОУ ВО «КубГУ» _____

подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 «Практика первого иностранного языка» утверждена на заседании кафедры английской филологии протокол № 13 «19» мая 2026г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Зиньковская А.В. _____

подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.О.09 «Практика первого иностранного языка» утверждена на заседании кафедры французской филологии протокол № 10 «28» мая 2026г.

Заведующий кафедрой Грушевская Т.М. _____

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 4 «28» мая 2026г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А. _____

подпись

Рецензенты:

Мироненко Е.В., канд. филол. наук, доцент кафедры английского языка навигации и связи в ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова (Санкт-Петербург).

Шульженко М. Ю., канд. филол. наук, доцент кафедры ПЛИНИТ,
ФГБОУ ВО, КубГУ

1. Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель дисциплины

Цель дисциплины «Практика первого иностранного языка» – формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции магистрантов, необходимой для академической, профессиональной и межкультурной коммуникации, работы с научными и профессиональными текстами, участия в дискуссии, подготовки устных и письменных академических высказываний на английском языке.

1.2 Задачи дисциплины

1. совершенствовать навыки академического чтения, аудирования, говорения и письма на английском языке в профессионально значимых ситуациях общения;
2. расширять и систематизировать академическую и профессиональную лексику, устойчивую сочетаемость и грамматические средства, характерные для научного и профессионального дискурса;
3. формировать умения определять основную мысль и структуру научного текста, выделять аргументы и доказательства, кратко излагать, перефразировать и критически оценивать информацию;
4. развивать умения строить академическое высказывание: формулировать тезис, аргументировать позицию, приводить доказательства, учитывать контраргументы, делать выводы и рекомендации;
5. формировать навыки академической добросовестности: корректного использования источников, цитирования, реферирования, перефразирования и редакторской проверки письменного текста;
6. развивать способность выбирать коммуникативные стратегии, риторические и стилистические средства с учетом адресата, цели, регистра и межкультурного контекста профессионального общения.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практика первого иностранного языка» относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. К предшествующим дисциплинам, необходимым для ее изучения, относятся «Теория первого иностранного языка», «Теория второго иностранного языка», «Теория и практика межкультурной коммуникации».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора	Результаты обучения по дисциплине
ОПК-1. Способен применять в профессиональной деятельности широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения	
ИОПК-1.1 Имеет представления об основных коммуникативных стратегиях и тактиках, риторических и стилистических приемах, принятых в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения	Знает основные коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения. Умеет оперировать основными коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими и стилистическими приемами, принятыми в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения. Владеет способностью анализировать основные коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения.
ИОПК-1.2 Применяет основные коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения	Знает закономерности применения основных коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения. Умеет применять основные коммуникативные стратегии и тактики, риторические и стилистические приемы, принятые в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения. Владеет системными представлениями об использовании основных коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах познавательной деятельности и межличностного общения.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом. Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 14 зачетных единиц (504 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)			
			1	2	3	4
Контактная работа, в том числе:		155.1	26.3	44.3	44.2	40.3
Аудиторные занятия (всего):						
занятия лекционного типа				-	-	-
лабораторные занятия		154	26	44	44	40
практические занятия		-	-	-	-	-
семинарские занятия		-	-	-	-	-
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)						
Промежуточная аттестация (ИКР)		1.1	0,3	0.3	0.2	0.3
Самостоятельная работа, в том числе:		250.8	82	28	63	77
Подготовка реферата		-	-	-	-	-
Подготовка презентации		67	20	7	20	20
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)		145	50	15	35	45
Подготовка к текущему контролю		38.8	12	6	8.8	12
Контроль:						
Подготовка к экзамену		98.1	35.7	35.7		26.7
Общая трудоемкость	час.	504	144	108	108	144
	в том числе контактная работа	155.1	26.3	44.3	44.2	40.3
	зач. ед	14	4	3	3	4

2.1 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1–4 семестрах (1–2 курс) (очная форма обучения).

1 семестр

№ п/п	Наименование разделов	Количество часов		
		Всего	Аудиторная Работа	Внеаудиторная работа (СРС)
			ЛР	
1	2	3	4	5
1	Modern Science. What is it? How does it work?	26	16	40
2	History of Science	82	10	42
			26	82

2 семестр

№ п/п	Наименование разделов	Количество часов		
		Всего	Аудиторная Работа	Внеаудиторная работа (СРС)
			ЛР	
1	2	3	4	5
№ п/п	Наименование разделов	Количество часов		
		Всего	Аудиторная Работа	Внеаудиторная работа (СРС)
			ЛР	
1	Science Development and Research University	44	22	14
2	Academic Career	28	22	14
	<i>Итого:</i>		44	28

3 семестр

№ п/п	Наименование разделов	Количество часов		
		Всего	Аудиторная Работа	Внеаудиторная работа (СРС)
			ЛР	
1	2	3	4	5
1	International Academia. Education in Russia	44	22	30
2	International Academia. Education in Russia	63	22	33
	<i>Итого:</i>		44	63

4 семестр

№ п/п	Наименование разделов	Количество часов		
		Всего	Аудиторная Работа	Внеаудиторная работа (СРС)
			ЛР	
1	2	3	4	5
1	International Academia. Education in the USA	40	20	35

2	International Academia. Education in the UK	77	20	42
	<i>Итого:</i>		40	77

2.1.1 Содержание разделов дисциплины

2.1.2 Занятия лекционного типа

Занятия лекционного типа не предусмотрены.

2.1.3 Занятия семинарского типа

Занятия семинарского типа не предусмотрены.

2.2.1 Лабораторные занятия

№	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1	Modern Science and Academic Discourse	Понятие науки и научного знания. Данные, доказательства и факты. Различение факта и мнения. Определение научных понятий. Академическая лексика и типичная лексическая сочетаемость. Академическое чтение: выделение основной мысли, аргументов и доказательств. Ознакомительное и поисковое чтение. Краткое изложение текста. Языковые средства причинно-следственных отношений.	Тест № 1; устный опрос № 1
2	History of Science and Developments in Linguistics	Основные этапы развития науки и языкознания. Основные направления современной лингвистики. Сравнение и противопоставление научных концепций. Стратегии критического чтения. Формулирование определений. Работа с терминологией. Перефразирование и краткое изложение научной информации.	Тест № 2; устный опрос № 2; доклад с презентацией
3	Science Development, Research University and Academic Communication	Фундаментальные и прикладные исследования. Исследовательский вопрос, проблема и гипотеза. Представление данных и статистики. Академическая аргументация: тезис, аргумент, доказательство, контраргумент, вывод. Критическое мышление и надежность источников. Средства логической связи и смягчения категоричности. Подготовка академической презентации и ответы на вопросы аудитории.	Тест № 3; устный опрос № 3; доклад с презентацией
4	Academic Career and Academic Writing	Академическая карьера. Структура академического текста: введение, тезис, основной абзац, заключение. Тематическое предложение и связность текста. Формальный академический регистр. Перефразирование, реферирование, цитирование и глаголы передачи чужой речи. Академическая добросовестность и предупреждение плагиата. Редакторская проверка текста.	Тест № 4; устный опрос № 4; практическое задание
5	International Academia: Education in Russia and Intercultural Academic Communication	Российская система высшего образования в международном контексте. Академическая мобильность и академическая культура. Межкультурная профессиональная коммуникация. Академическая корреспонденция. Резюме исследователя. Стратегии участия в семинаре: согласие, несогласие, уточнение, аргументированное возражение.	Тест № 5; устный опрос № 5; доклад с презентацией
6	Language and Linguistics in Professional Communication	Язык и общество. Язык и технологии. Усвоение и изучение языка. Преподавание и тестирование языка. Английский как глобальный язык. Перевод и межкультурное посредничество. Дискурс-анализ. Произношение, фонология и грамматика в профессиональной коммуникации. Академическая терминология лингвистики.	Тест № 6; устный опрос № 6; практическое задание
7	International Academia: Education in the USA	Система образования США. Сопоставление образовательных моделей. Аргументированная дискуссия. Стратегии вопросов и ответов. Работа с графиками, таблицами и статистикой. Цифровое образование, искусственный интеллект и изменения образовательной среды.	Тест № 7; устный опрос № 7; доклад с презентацией

№	Наименование раздела	Содержание раздела	Форма текущего контроля
8	International Academia: Education in the UK and International Academic Communication	Система образования Великобритании. Сопоставление систем образования США, Великобритании и России. Английский язык в международной академической среде. Научная коммуникация и представление результатов исследования. Связность, академический регистр, редактирование и корректура академического текста. Итоговая академическая презентация.	Тест № 8; устный опрос № 8; доклад с презентацией

2.1.4 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые работы не предусмотрены.

2.3 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения
1	Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка и подготовка к текущему контролю	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Практика первого иностранного языка», утвержденные кафедрой английской филологии; основная и дополнительная литература, указанная в разделе 5 настоящей РПД; материалы СДО КубГУ.
2	Подготовка докладов и академических сообщений	Методические рекомендации по подготовке академического сообщения: постановка цели, отбор и критическая оценка источников, логика аргументации, использование ссылок и языковых средств академического регистра.
3	Подготовка и представление презентаций	Методические рекомендации по подготовке академической презентации: структура выступления, визуализация данных, языковые средства представления аргументов, ответы на вопросы аудитории, соблюдение регламента.
4	Подготовка письменных заданий	Рекомендации по академическому письму: тезис, структура абзаца, связность, перефразирование, краткое изложение, цитирование, оформление ссылок, редакторская проверка текста и предупреждение плагиата.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, при необходимости – в аудиоформате. Конкретный набор форм определяется с учетом индивидуальных потребностей обучающегося.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Образовательные технологии направлены на развитие продуктивной академической и профессиональной коммуникации на английском языке, критической работы с информацией и самостоятельного решения коммуникативных задач. В учебном процессе используются дифференцированное, интерактивное и проблемное обучение, работа в парах и малых группах, академическая дискуссия, анализ текстов и коммуникативных ситуаций, подготовка устных и письменных продуктов, взаимооценивание и редакторская проверка.

Дифференцированное обучение реализуется через задания различного уровня сложности: от распознавания языковых и риторических средств до самостоятельного анализа, редактирования и создания академических текстов.

Интерактивное обучение включает обсуждение научных и профессиональных текстов, аргументированные дискуссии, моделирование семинаров и конференционных ситуаций, взаимную оценку письменных работ и презентаций.

Проблемное обучение строится вокруг коммуникативных задач, требующих выбора стратегии и языковых средств с учетом адресата, цели, жанра, академического регистра и межкультурного контекста.

Цифровые технологии используются для поиска и проверки источников, подготовки презентаций, работы со справочными ресурсами, электронными библиотеками и системами управления обучением. При использовании средств автоматического перевода и генеративных систем обучающиеся выполняют критическую проверку результата и несут ответственность за корректность итогового текста.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматриваются индивидуальные консультации и использование доступных электронных форматов.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Практика первого иностранного языка». Текущий контроль проводится в форме тестирования, устного опроса, практических заданий, подготовки и представления академических сообщений и презентаций. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета (3 семестр) и экзамена (1, 2 и 4 семестры).

4.1 Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

Индикатор	Результаты обучения	Текущий контроль	Промежуточная аттестация
ИОПК-1.1	Знает основные коммуникативные стратегии, риторические и стилистические приемы академической и профессиональной коммуникации.	Тесты № 1–8; задания на распознавание академического регистра, логических связей, аргументации и работы с источниками.	Вопросы к зачету/экзамену; анализ научного текста.
ИОПК-1.1	Умеет оперировать коммуникативными стратегиями и анализировать их применение.	Устные опросы № 1–8; анализ текста; краткое изложение; перефразирование; обсуждение.	Чтение, реферирование и языковой анализ текста; академическое обсуждение темы.
ИОПК-1.2	Умеет применять коммуникативные стратегии, риторические и стилистические средства с учетом цели, адресата и регистра.	Практические задания на редактирование, аргументацию, академическое письмо; доклады и презентации.	Практическое задание экзамена: редактирование и трансформация академического текста с обоснованием решений.
ИОПК-1.2	Владеет системными представлениями об использовании стратегий и приемов профессиональной коммуникации.	Комплексные задания; участие в академической дискуссии; итоговая презентация.	Зачетный комплексный тест; экзаменационный ответ и практическое задание.

4.2 Пример комплексного тестового задания для оценки сформированности знаний и умений

Максимальный балл – 40. Блок 1 преимущественно оценивает знания; блоки 2–4 – умение применять языковые и коммуникативные средства.

Блок 1. Академический регистр, аргументация и работа с источниками – 10 баллов

1. Choose the sentence most appropriate for an academic paper:

A) I think this idea is really bad. B) This idea is totally wrong. C) The findings may indicate a limitation of this approach. D) You can clearly see that the idea does not work.

2. Which expression reduces the degree of certainty of a claim?

A) undoubtedly B) may suggest C) proves that D) obviously

3. Choose the most appropriate connector: The sample was relatively small; _____, the results should be interpreted with caution.

A) moreover B) therefore C) for example D) similarly

4. Which sentence primarily reports a fact rather than an opinion?
A) The new programme is extremely useful. B) The survey included 120 postgraduate students. C) The programme seems unnecessarily complex. D) The university should redesign the course.
5. Which expression appropriately introduces another researcher's position?
A) Smith says stuff about... B) According to Smith... C) Smith is like... D) Smith thinks this is cool...
6. Which action normally requires a reference to the source?
A) Stating common knowledge. B) Reporting your own examination result. C) Paraphrasing an argument from a journal article. D) Giving the date of the examination.
7. What is the main function of a thesis statement?
A) To list every source used. B) To state the central position of the paper. C) To repeat the title. D) To introduce a quotation.
8. Choose the strongest academic collocation:
A) do research B) make research C) conduct research D) create research
9. Which sentence contains an appropriate contrastive connector?
A) The method is inexpensive; however, its reliability is limited. B) The method is inexpensive; therefore, its reliability is limited. C) The method is inexpensive; similarly, its reliability is limited. D) The method is inexpensive; for example, its reliability is limited.
10. What is the main purpose of paraphrasing?
A) To reproduce the source word for word. B) To restate an idea in a new linguistic form while preserving its meaning. C) To shorten every source to one sentence. D) To avoid referring to the original source.

Ключ: 1–C; 2–B; 3–B; 4–B; 5–B; 6–C; 7–B; 8–C; 9–A; 10–B.

Блок 2. Применение языковых средств – 12 баллов (по 2 балла)

11. Rewrite in an academic style: A lot of researchers think this method is pretty good.
12. Combine using an appropriate contrastive device: The study involved a large number of participants. The sample represented only one university.
13. Make the statement less categorical: Online learning causes poorer academic results.
14. Rewrite using an appropriate impersonal or passive structure: We analysed the responses of 250 students.
15. Paraphrase without changing the essential meaning: Effective academic communication requires writers to consider the needs of their audience.
16. Improve cohesion: The researchers interviewed 40 students. The researchers analysed the students' answers. The researchers identified three recurring themes.

Блок 3. Работа с академическим текстом – 8 баллов

Read the paragraph:

International universities increasingly use English as a common language of academic communication. This practice can facilitate cooperation among researchers and allow students to participate in international programmes. However, the use of a shared language does not automatically guarantee successful communication. Participants may differ in their academic conventions, expectations and preferred communication strategies. Consequently, effective international communication requires not only linguistic accuracy but also an awareness of audience, context and disciplinary conventions.

17. Formulate the main claim of the paragraph in one sentence. – 2 points.
18. Identify one benefit and one limitation mentioned in the paragraph. – 2 points.
19. Summarise the paragraph in 35–45 words without copying whole phrases from the original. – 4 points.

Блок 4. Продуктивное письменное задание – 10 баллов

20. Write 100–120 words on the following question: Should universities provide compulsory academic English training for postgraduate students? The response should include a clear position, at least two arguments, one counterargument or limitation, at least three logical connectors, at least one cautious formulation, and an academic register.

Показатель	Баллы
Соответствие заданию и содержание	2
Логика и аргументация	2
Организация и связность	2
Академический регистр и лексика	2
Грамматическая и лексическая корректность	2

Шкала: 36–40 баллов – «отлично»; 30–35 – «хорошо»; 24–29 – «удовлетворительно»; 0–23 – «неудовлетворительно». Для положительной оценки рекомендуется достижение не менее 60 % отдельно по заданиям на знание и отдельно по заданиям на применение.

4.3 Критерии устного опроса и академической презентации

Устный ответ должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение, демонстрирующее понимание темы и способность применять коммуникативные стратегии и языковые средства в конкретной ситуации. Оцениваются полнота и правильность содержания, аргументированность, логика и связность, академический регистр, языковая корректность и способность отвечать на уточняющие вопросы.

Показатель	Критерий
Структура	Введение, цель, логически организованная основная часть и выводы; соответствие объема регламенту.
Содержание	Релевантность теме, корректность фактов, использование аргументов и примеров, ясность выводов.
Язык	Академический регистр, точная профессиональная лексика, грамматическая корректность, средства связности.
Наглядность	Уместное использование таблиц, схем, графиков и иных визуальных средств; читаемость материалов.
Коммуникация	Свободное владение содержанием, взаимодействие с аудиторией, корректные ответы на вопросы и замечания.

4.4 Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет, 3 семестр)

В конце 3 семестра студенты выполняют комплексный итоговый тест, включающий задания на академическую лексику и грамматику, понимание академического текста, перефразирование, связность, редактирование и краткое письменное высказывание. В качестве образца используется комплексный тест, приведенный в п. 4.2.

Оценка «зачтено» выставляется при достижении не менее 60 % максимального балла и при отсутствии критических затруднений в применении коммуникативных стратегий и языковых средств. Оценка «не зачтено» выставляется при результате менее 60 % либо при неспособности выполнить основные задания на понимание, преобразование и создание академического высказывания.

4.5 Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (экзамен, 1, 2 и 4 семестры)

Примерный перечень вопросов и тем к экзамену:

1 семестр

7. What is science? What distinguishes scientific knowledge from other types of knowledge?
8. What is the scientific method and what are its typical stages?
9. What is the difference between data, evidence, facts, hypotheses and theories?
10. How can scientific concepts be defined clearly in academic English?
11. How are cause-and-effect relations expressed in academic discourse?
12. How can a reader identify the main claim, supporting points and evidence in a scientific text?
13. What is critical reading and how does it differ from simple comprehension?
14. What are the main stages in the history of science?
15. What major developments shaped modern linguistics?
16. How can two scientific approaches be compared and contrasted in academic English?
17. What is the role of academic vocabulary and collocation in scientific communication?
18. How can a scientific text be summarised without distorting its meaning?
19. What is paraphrasing and how does it differ from quotation?

20. How do formal and informal registers differ?
21. How can a speaker present a scientific topic clearly to a non-specialist audience?

2 семестр

22. Basic and applied research: similarities, differences and communication of results.
23. The role and priorities of a research university.
24. Research problem, purpose, research question and hypothesis.
25. How to present data, graphs and statistics in academic English.
26. Academic argument: thesis, supporting points, evidence and reasoning.
27. Counterarguments, rebuttal and balanced academic discussion.
28. Ways of expressing different degrees of certainty in academic writing.
29. Structure of an academic paper: introduction, main body and conclusion.
30. Thesis statements and topic sentences.
31. Cohesion and logical connectors in academic writing.
32. Paraphrasing, summarising and reporting verbs.
33. Citations, reference lists and academic integrity.
34. Plagiarism and ways to avoid it.
35. Academic presentation: structure, visuals and interaction with the audience.
36. Academic career: research-intensive and teaching-focused trajectories.

4 семестр

37. Key features of higher education in the USA.
38. Key features of higher education in the UK.
39. Comparing education systems in the USA, the UK and Russia.
40. Academic mobility and international academic communication.
41. English as a global language of academic communication.
42. Language and society: variation, social context and communication.
43. Language and technology: opportunities and risks for language learning and research.
44. Language acquisition and learning in academic discussion.
45. Language testing and assessment: purposes and basic principles.
46. Translating and interpreting as forms of professional communication.
47. Discourse analysis and its role in understanding academic and professional texts.
48. Digital education and artificial intelligence: argumentation of benefits and limitations.
49. Scientific communication: why clarity, evidence and audience awareness matter.
50. Editing and proofreading an academic text.
51. Presenting and defending an academic position in discussion.

Пример экзаменационного билета

Экзаменационный билет № 1

1. Academic reading and text analysis. Read Text № 1; formulate its main idea; summarise the text; identify two arguments or supporting points; comment on relevant vocabulary and two grammatical/stylistic features used to create an academic register.
2. Academic speaking. Present and discuss the topic “Education in the USA”. Your response should include a clear introduction and position, at least two logically developed points, examples or evidence, one alternative point of view or counterargument, and a conclusion. Answer the examiner’s follow-up questions.
3. Practical task: academic language use. Edit the paragraph provided by the examiner for use in an academic paper: (a) replace inappropriate informal expressions with academic equivalents; (b) correct grammatical and lexical errors; (c) improve cohesion; (d) make one excessively categorical statement more cautious; (e) paraphrase one sentence; (f) explain two editorial decisions.

Пример практического фрагмента:

A lot of university students think online learning is really bad. It gives students more flexibility, but people often get distracted at home. Online courses are obviously less effective than classroom teaching. Researchers have studied this problem for several years. Universities need to get rid of online education and make everybody return to classrooms.

Рекомендуемое соотношение частей экзамена: чтение и анализ текста – 30 %; устная академическая коммуникация – 30 %; практическое задание – 40 %.

Пример экзаменационного текста

Text 1. Teun A. van Dijk. THE EMERGENCE OF DISCOURSE ANALYSIS AS A NEW DISCIPLINE

Teun A. van Dijk THE EMERGENCE OF DISCOURSE ANALYSIS AS A NEW DISCIPLINE Whereas the 1960s had brought various scattered attempts to apply semiotic or linguistic methods to the study of texts and communicative events, the early 1970s saw the publication of the first monographs and collections wholly and explicitly dealing with systematic discourse analysis as an independent orientation of research within and across several disciplines. This development, however, did not come alone. Part of its theoretical and methodological inspiration was shared by other paradigm shifts in the study of language, for example, a critical extension or refutation of formal, context-free transformational grammars. Thus, sociolinguistics, which had also begun to take shape in the late 1960s (Fishman, 1968), emphasized that the theoretical distinction between competence and performance, as it had been reintroduced by Chomsky (after Saussure's distinction between langue and parole), was not without problems. Against notions such as 'ideal speakers' and 'homogeneous speech community', sociolinguistic work stressed the importance of language variation in the sociocultural context. Apart from variations in phonology, morphology and syntax, and the dependence of stylistic variation on social factors, this reorientation also soon began to pay specific attention to discourse, for example, the work of Labov. His studies of Black English also involved analyses of forms of verbal dueling among adolescents, and his other sociolinguistic work featured analyses of natural storytelling about personal experience. This latter research was in marked contrast to the structuralist analysis of written stories mentioned above because of its interest in spoken language and the functions of discourse in the social context.

A second important development in the early 1970s was the discovery in linguistics of the philosophical work by Austin, Grice, and Searle about speech acts. Whereas sociolinguistics stressed the role of language variation and the social context, this approach considered verbal utterances not only as sentences, but also as specific forms of social action. That is, sentences when used in some specific context also should be assigned some additional meaning or function, an illocutionary one, to be defined in terms of speaker intentions, beliefs, or evaluations, or relations between speaker and hearer. In this way, not only could systematic properties of the context be accounted for, but also the relation between utterances as abstract linguistic objects and utterances taken as a form of social interaction could be explained. This new dimension added a pragmatic orientation to the usual theoretical components of language. This development of linguistics toward a study of language use also appeared in published form between 1972 and 1974 (e.g., Maas & Wunderlich, 1972; Sadock, 1974), although the integration of speech act theory and discourse analysis was to be paid attention to only some years later.

Third, within the framework of grammatical theory itself, it was repeatedly maintained that grammar should not merely provide structural characterizations of isolated sentences. This and other arguments led to the development of text grammars, mainly in Germany and other European countries. The study of pronouns and other cohesion markers, of semantic coherence, presupposition, topic and comment, overall semantic macrostructures, and other typical features of texts, understood as sequences of sentences, began to be studied in linguistics within a new, integrated perspective. Though demonstrating a more formal point of view, this new orientation shared with sociolinguistics and pragmatics its interest for an account of the structures of actual language use. The first books in the field, after a few articles in the 1960s, also began to appear in the early 1970s (Dressier, 1972; Petofi, 1971; Schmidt, 1973; van Dijk, 1972), soon leading to a more widespread, interdisciplinary and broader study of text linguistics and discourse, often independently in various countries (e.g., Halliday & Hasan, 1976).

At the same time psychology and the new field of artificial intelligence rediscovered discourse, after the early, and later influential, work on memory for stories by Bartlett (1932).

Критерии оценивания экзамена

Уровень	Критерии
Высокий («5»)	Обучающийся точно понимает и реферирует текст, последовательно аргументирует позицию, уверенно использует академический регистр и профессиональную лексику, корректно выполняет практическое редактирование и обоснованно объясняет решения; существенные языковые ошибки отсутствуют.
Средний («4»)	Основные знания и умения сформированы; ответ логичен и содержателен, практическая часть выполнена в основном верно; возможны отдельные неточности, не препятствующие коммуникации.
Базовый («3»)	Обучающийся демонстрирует понимание основной информации и способен решить типовую коммуникативную задачу, но аргументация, связность, академический регистр или практическое редактирование реализованы неполно; имеются заметные языковые ошибки.
Низкий («2»)	Обучающийся не понимает существенную часть текста/темы, не способен построить связное академическое высказывание и выполнить основные действия практического задания; ошибки препятствуют пониманию.

4.6 Особенности оценивания обучающихся с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья

При необходимости увеличивается время подготовки ответа, используются технические средства, соответствующие индивидуальным потребностям, а процедура оценивания может проводиться в несколько этапов. Информация и задания предоставляются в доступной печатной или электронной форме; конкретные условия определяются с учетом индивидуальных особенностей обучающегося.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1 Основная учебная литература

1. Барановская, Т. А. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебник для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Пospelова, Ю. А. Суворова ; под ред. Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Юрайт, 2026. — 203 с. — ISBN 978-5-534-18544-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. — URL: <https://urait.ru/bcode/583672> (дата обращения: 19.08.2026).
2. Меняйло, В. В. Академическое письмо. Лексика. Developing Academic Literacy : учебник для вузов / В. В. Меняйло, Н. А. Тулякова, С. В. Чумилкин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2026. — 226 с. — ISBN 978-5-534-18198-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. — URL: <https://urait.ru/bcode/585010> (дата обращения: 19.08.2026).
3. Александрова, О. В. Английский язык для филологов : учебник для вузов / О. В. Александрова, В. В. Васильев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Юрайт, 2026. — 292 с. — ISBN 978-5-534-08677-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. — URL: <https://urait.ru/bcode/584611> (дата обращения: 19.08.2026).
4. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка : учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва : Юрайт, 2026. — 261 с. — ISBN 978-5-534-11799-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. — URL: <https://urait.ru/bcode/587535> (дата обращения: 19.08.2026).
5. Поплавская, Т. В. Английский язык. Проблемы коммуникации : учебник для вузов / Т. В. Поплавская, Т. А. Сысоева. — Москва : Юрайт, 2026. — 175 с. — ISBN 978-5-534-07461-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. — URL: <https://urait.ru/bcode/586644> (дата обращения: 19.08.2026).

Примечание. Пользователям КубГУ обеспечен институциональный доступ к образовательной платформе «Юрайт»; доступ к электронным изданиям осуществляется из университетской сети и/или через учетную запись, связанную с Научной библиотекой КубГУ. Перед началом семестра рекомендуется проверить наличие полнотекстового доступа к конкретному изданию в личном кабинете.

5.2 Дополнительная литература и учебные материалы

1. Graham, A. English for Academic Purposes: A Handbook for Students. — Critical Publishing, 2018. — ISBN 978-1-912508-20-4.
2. Manning, A. English for Language and Linguistics in Higher Education Studies: Course Book. — Garnet Education, 2008. — ISBN 978-1-85964-938-1.
3. Paterson, K.; Wedge, R. Oxford Grammar for EAP: English Grammar and Practice for Academic Purposes. — Oxford University Press, 2013. — ISBN 978-0-19-432999-6.

Материалы используются для тематического и практического наполнения разделов по академическому письму, аргументации, формальному регистру, связности, перефразированию, работе с источниками, а также по языку и лингвистике в профессиональной коммуникации.

5.3 Электронные библиотечные системы, профессиональные базы данных и информационные ресурсы

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» — <https://biblioclub.ru/>
- ЭБС «Лань» — <https://e.lanbook.com/>

- Образовательная платформа «Юрайт» — <https://urait.ru/>
- ЭБС «ZNANIUM» — <https://znanium.ru/>
- ЭБС «BOOK.ru» — <https://www.book.ru/>
- Электронный каталог Научной библиотеки КубГУ (MegaPro) — <https://megapro.kubsu.ru/MegaPro/Web>
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU — <https://www.elibrary.ru/>
- Национальная электронная библиотека — <https://rusneb.ru/>
- КиберЛенинка — <https://cyberleninka.ru/>
- Справочно-информационный портал «Грамота.ру» — <https://gramota.ru/>
- Среда модульного динамического обучения КубГУ — <https://moodle.kubsu.ru/>
- База информационных потребностей КубГУ — <https://infoneeds.kubsu.ru/>
- Электронный архив документов КубГУ — <https://docspace.kubsu.ru/docspace/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Основной объем контактной работы по дисциплине составляет лабораторные занятия. Занятия строятся как последовательная практика академического чтения, аудирования, говорения и письма с использованием научных и профессионально ориентированных текстов. Преподаватель организует анализ языковых и риторических средств, обсуждение содержания, выполнение заданий на перефразирование, краткое изложение, аргументацию, редактирование и подготовку устных выступлений.

Самостоятельная работа включает чтение и конспектирование учебных материалов, подготовку к тестам и устным опросам, выполнение письменных заданий, подготовку презентаций и академических сообщений, поиск и критическую оценку источников, а также редакторскую проверку собственных текстов.

При подготовке письменных работ обучающийся должен соблюдать академическую добросовестность: различать собственные и заимствованные идеи, использовать ссылки на источники при цитировании, перефразировании и реферировании, проверять корректность библиографических данных и не допускать представления автоматически сгенерированного текста как самостоятельной работы без его критической проверки и предусмотренного преподавателем обозначения.

В освоении дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья важную роль играют индивидуальные консультации, дополнительное разъяснение материала и предоставление заданий в доступных форматах.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Программное и информационное обеспечение
Учебные аудитории для проведения лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная мебель; компьютер; экран/проектор или интерактивная панель; аудиовоспроизводящая аппаратура; доступ к сети Интернет.	Офисное программное обеспечение; браузер; доступ к ЭИОС КубГУ, электронным библиотечным системам и справочным ресурсам.
Помещения для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки и компьютерные рабочие места)	Компьютерная техника с подключением к сети Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду; при необходимости – специализированные средства доступности.	Доступ к ЭБС, электронному каталогу, СДО КубГУ, электронным профессиональным базам данных и информационно-справочным системам.